

**自 Horseshoe Bay 渡輪碼頭：**

沿高速公路向東行駛，過第二狹橋（2<sup>nd</sup> Narrows Bridge），然後從 McGill Street 向右駛出高速公路，前行至 Renfrew Street 時左轉，沿著 Renfrew Street 行至 Grandview Highway（12<sup>th</sup> Avenue）右轉，行到第二個交通燈即 Slocan Street 左轉，前行上坡即到。

**自 Tsawwassen 渡輪碼頭：**

出碼頭後即是 17 號高速公路，然後，通過去往列治文/溫哥華的引道併綫進入北行 99 號公路，行至 37 號出口進入東行 91 號高速公路，然後上 Knight Street 直到 33<sup>rd</sup> Avenue 後右轉，到 Kingsway 後，33<sup>rd</sup> Avenue 變為 Slocan Street，繼續向前便可到達 Sunny Hill。

**自溫哥華機場：**

機場出口後道路變為 Grant McConachie Way，然後沿通往溫哥華的 Arthur Liang 橋前行，靠左綫行車然後下橋進入西南 Marine Drive (SW Marine Drive)。沿 SW Marine Drive 向東行駛，從 Knight Street 北出口處上 Knight Street，沿 Knight Street 向北行駛至 33<sup>rd</sup> Avenue，右轉駛入 33<sup>rd</sup> Avenue，到 Kingsway 後，33<sup>rd</sup> Avenue 變為 Slocan Street，沿 Slocan Street 向前直到 Sunny Hill。

**是否有到 Sunny Hill 的公共交通車？**

Translink 的巴士在 Renfrew Street 靠近 21<sup>st</sup> Avenue 的地方以及 22<sup>nd</sup> Street 與 Slocan Street 交叉路口處附近有車站。22<sup>nd</sup> Street 與 Slocan Street 交叉路口處附近的車站公車可上下輪椅，而且離醫院最近。

有關公共交通服務詳情請致電 (604) 953-3333 或到 [www.translink.bc.ca/](http://www.translink.bc.ca/) 網站查詢。

如果您從溫哥華島來，需要渡輪航行時間表，可致電 1-888-bcferry (1-888-223-3779)，或者到網站 [www.bcferrries.bc.ca](http://www.bcferrries.bc.ca) 查詢有關資料。

如果您坐飛機來溫哥華，請向 Translink 詢問有關資料，或到 [www.yvr.ca](http://www.yvr.ca) 網站查詢。

**在哪裏停車？**

在靠 Slocan Street 一側，Sunny Hill 有一個可以免費停車的停車場。周邊的一些街道也可以停車，但請仔細閱讀街邊的標牌。切勿在 Sunny Hill 附近的居民房前停車，否則會拿到罰單或被拖走。

**我們從外地來，可以在哪裏住宿、吃飯？**

當地的一些酒店、旅館對來 Sunny Hill 的家庭有特價優惠。酒店的費用會因您到溫哥華的季度的不同而有差異。

可以入住的地方：

**Cassandra Hotel**

3075 Kingsway, Vancouver  
(604) 430-3441; (800) 665-2532

**Easter Seal House**

3981 Oak Street, Vancouver  
(604) 736-3475

**Heather House Hostel**

4500 Oak Street, Vancouver  
(604) 875-2298

**Plaza 500**

500 W. 12<sup>th</sup> Avenue, Vancouver  
(604) 873-1811; (800) 473-1811

**2400 Motel**

2400 Kingsway, Vancouver  
(604) 434-2464; (800) 833-2400

**Executive Inn Hotel**

4201 Lougheed Highway, Burnaby  
(604) 298-2010; (800) 590-3932

**Accent Inn**

3777 Henning Drive, Burnaby  
(604) 473-5000; (800) 663-0298

**Holiday Inn**

4405 Central Blvd., Burnaby  
(604) 438-1881

一樓的餐廳內有食品售貨機，還有一部可兌換硬幣的機器。如果您想自備食物，餐廳內有電開水壺、微波爐、烤麵包機及冰箱可供使用。您可以把食物存放在這裡或者家庭活動室內的冰箱內。請記住把您的名字寫在上面。

Grandview Highway 上有一家麥當勞、一家比薩餅店和一家壽司店離 Sunny Hill 很近，附近還有一間小蔬菜店。

**其它問題？**

請與我們聯絡：

**Sunny Hill Health Centre For Children**

3644 Slocan Street, Vancouver, BC V5M 3E8

電話: (604) 453-8300

傳真: (604) 453-8301

[www.bcchildrens.ca](http://www.bcchildrens.ca)

*Promoting Better Health for Children with Disabilities  
through Clinical Services, Education and Research*

© Rev. Ed. Aug 2007 BC Children's Hospital, an  
Agency of the Provincial Health Services Authority  
BCCH461Ct (Traditional Chinese)



## 如何對我的孩子做評估？

典型的評估通常會佔用一整天，花幾個小時的時間來完成。有時候評估可能需要安排兩天的時間來完成。來做評估時，請給孩子穿運動鞋及寬鬆、舒適的衣服。

評估過程中，會請您回答關於您孩子的發育、強項及困難所在等方面的問題，在您孩子接受評估的過程中，您可以帶一位能給與您支持的朋友或親戚。

屆時會請您的孩子完成一系列活動及測試，他或她在玩耍的時候，也會受到觀察，所有這些可以幫助評估團隊了解您孩子的學習方式並了解他/她的發育狀況。如果您的孩子已經約好了要見兒童發展專科醫生的話，隨後也會約時間去做神經科檢查及身體檢查。此時，不會進行任何醫療診斷。

Sunny Hill 是一家教學醫院，您的孩子的評估可能會有學員或培訓對象參與。

## 除英語外，是否也用其它語言提供服務？

是。如果您或您的孩子不講英語，我們會約請翻譯在您約定的時間來幫助您。如需翻譯，請告訴我們。

## 我應該帶些什麼到 Sunny Hill 來？

請帶上：

- 您孩子的卑詩省醫療卡
- 您孩子在卑詩兒童醫院就診的藍卡
- 您收到的預約信
- 您孩子正在服用的藥物名稱及劑量清單
- 筆記本和筆

為能讓您孩子很順利地完成一天的評估，請帶上：

- 孩子喜歡吃的一些零食
- 供孩子空閒時間做的活動用品（書、彩筆等）
- 任何讓孩子感到自在、放鬆的東西（最喜歡的玩具、小毯子等）

如果您帶來下述各項的話，會有助於評估團隊對您的孩子的評估：

- 您自己對孩子來接受評估前的觀察記錄
- 任何來自於孩子的老師、醫生、治療師及其他了解您孩子的人提供的書面評語
- 最近所做過的正式評估結果報告
- 孩子所畫的畫兒或所寫的字樣品
- 您孩子最近的照片

## 應當把什麼留在家裏？

### 貴重物品

請不要帶任何貴重物品到 Sunny Hill 來，對任何丟失的物品，我們不承擔責任。

### 非醫療藥物及酒

Sunny Hill 絕對不允許有任何酒精飲品或非醫療用藥品。如果您被發現攜帶有這些物品，將有保安人員把您帶離本院。

### 我何時能得到結果？

所有的評估都做完之後，將約請您來參加家庭總結會。會上要總結為您孩子評估的結果，評估團隊會說明您孩子的強項所在以及需要幫助的地方。之後，在您的協助及您孩子的社區團體的協助之下，大家一起來擬定一個計劃。

您可以決定請誰來參加家庭總結會。開會期間，我們可以安排人來照看您的孩子，但是如果您同時也帶其他孩子來，您需要安排人來照看他們。如果提前安排，我們也可以安排與任何不能親自出席會議的社區團隊的專業成員開電話會議。

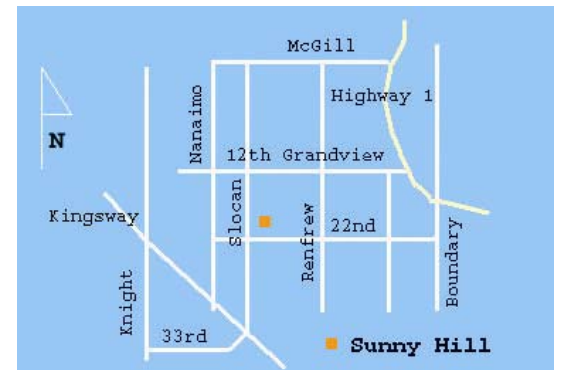
評估之後的書面的報告將會寄給您及任何您希望收到這份報告的人，這些人可以是您孩子的醫生、學校或治療師。

## 評估之後會怎樣呢？

您孩子的評估報告中會提出能夠在家、在學校及在社區內有於助孩子的推薦建議，也有可能建議再去做跟進檢查看是否能診斷出任何可以解釋您孩子所有的困難的原因。報告中所提出的推薦建議由您及您的社區團隊負責實施。

## Sunny Hill 在哪裏？

我們的地址是：溫哥華 3644 Slocan Street, Sunny Hill 健康中心是卑詩省兒童及婦女醫療中心的一部分，但是不在兒童醫院內。



### 自卑詩兒童醫院：

沿東 33<sup>rd</sup> Avenue，這條街到Kingsway後變為Slocan Street。沿著Slocan Street即可到Sunny Hill。

### 自東部來：

沿一號高速公路（國道或橫跨加拿大公路）到Grandview Highway (12<sup>th</sup> Avenue出口)，沿Grandview Highway 過Renfrew Street之後便到Slocan Street，左轉上坡即到Sunny Hill。